



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument na schôdzu

12.9.2011

B7-0514/2011

NÁVRH UZNESENIA

predložený na základe vyhlásenia podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku

v súlade s článkom 110 ods. 2 rokovacieho poriadku

o situácii v Líbyi

**Jean-Luc Mélenchon, Marisa Matias, Miguel Portas, Cornelia Ernst,
Gabriele Zimmer**

v mene skupiny GUE/NGL

Uznesenie Európskeho parlamentu o situácii v Líbyi

Európsky parlament,

- so zreteľom na rezolúciu Bezpečnostnej rady OSN č. 1970/2011 z 26. februára 2011,
 - so zreteľom na rozhodnutie sankčného výboru Bezpečnostnej rady OSN o uvoľnení finančných aktív vo výške 1,5 miliardy USD zmrazených v amerických bankách s cieľom riešiť naliehavé humanitárne potreby a potreby civilného obyvateľstva v konflikte zmietanej krajine,
 - so zreteľom na výsledky parížskej konferencie darcov pre Líbyu,
 - so zreteľom na článok 110 ods. 2 rokovacieho poriadku,
- A. keďže po desaťročiach útlaku, porušovania ľudských práv a demokratických slobôd, korupcie a zhoršovania sociálnej situácie je líbyjský ľud na ceste k hlbokým politickým, hospodárskym a sociálnym zmenám;
- B. keďže odmietavý postoj líbyjských vedúcich činiteľov k odstúpeniu, ktorým by sa zabránilo krviprelievaniu, vyústil v občiansku vojnu, do ktorej zasiahlo NATO, čím porušilo medzinárodné právo a rezolúciu Bezpečnostnej rady OSN 1970/2011; keďže bombardovanie zo strany NATO predstavuje prekrútenie podmienok rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN 1970/2011;
- C. keďže výsledkom občianskej vojny a bombardovania zo strany NATO boli straty na životoch nevinného civilného obyvateľstva, humanitárna kríza a veľmi vážne ničenie; keďže všetky zapojené strany sa dopustili závažného porušovania ľudských práv;
- D. keďže Líbyjská dočasná národná rada sa snaží posilniť kontrolu nad krajinou; keďže táto rada vyjadrila odhodlanie zabezpečiť rýchly prechod k demokratickej legitimitě vypracovaním návrhu ústavy a skorým usporiadaním slobodných a spravodlivých volieb;
- E. keďže Európska únia, mnohé jej členské štáty a Spojené štáty počas desaťročí podporovali Kaddáfího režim a nesú osobitnú zodpovednosť za vývoj v krajine v uplynulom období; keďže je jednoznačne doložené, že západné spravodajské služby s Líbyou spolupracovali od roku 2004, keď Kaddáfí vyhlásil, že jeho vláda postupne odstráni všetky svoje zbrane masového ničenia;
1. vyjadruje svoju pevnú podporu boju líbyjského ľudu za slobodu, demokratické, hospodárske a sociálne reformy a ukončenie autoritárskeho režimu;
 2. trvá na tom, že ďalší osud Líbye musí ostať pevne v rukách líbyjského ľudu bez akéhokoľvek vonkajšieho zásahu; trvá na rešpektovaní skutočnej a úplnej zvrchovanosti Líbye, pokiaľ ide o jej ropné, vodné a iné prírodné zdroje;

3. berie na vedomie odhodlanie Líbyjskej dočasnej národnej rady zabezpečiť rýchly prechod k demokratickej legitimite vypracovaním návrhu ústavy a skorým usporiadaním slobodných a spravodlivých volieb; vyzýva Líbyjskú dočasnú národnú radu, aby zabezpečila zapojenie celej škály zložiek líbyjskej spoločnosti a upevnenie postavenia žien a menšín v procese prechodu k demokratizácii; podčiarkuje potrebu procesu národného zmierenia, z ktorého nie je vylúčená žiadna politická sila, ktorá sa zaviazla k dodržiavaniu demokratických zásad;
4. vyzýva na okamžité ukončenie bombardovania líbyjského územia zo strany NATO; žiada medzinárodné vyšetrenie účasti NATO v občianskej vojne v tretej krajine, strát na životoch a všetkých ostatných dôsledkov v humanitárnej oblasti, devastovania infraštruktúry v Líbyi a prekrútenia podmienok rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN 1970/2011;
5. podčiarkuje význam vyšetrenia všetkých prípadov porušenia ľudských práv nezávisle od toho, kto ich spáchal; zastáva názor, že by to malo byť dôležitou súčasťou procesu zmierenia v krajine, ktorú riadia sami Líbyjčania; podporuje myšlienku zriadiť nezávislý medzinárodný vyšetrovací výbor pre Líbyu, aby vyšetril porušovanie medzinárodného práva v oblasti ľudských práv;
6. vyjadruje hlboké znepokojenie nad humanitárnou krízou; víta včas prejavенú prvú reakciu Európskej komisie na situáciu humanitárnej núdze v Líbyi; nabáda Radu, Komisiu a vysokú predstaviteľku, aby zabezpečili všetky potrebné finančné a ľudské zdroje, ktoré sú k dispozícii na podporu rozsiahlej medzinárodnej humanitárnej operácie v Líbyi, čím by sa poskytla pomoc Rade OSN pre ľudské práva a ďalším humanitárnym agentúram pri zabezpečovaní núdzovej pomoci všetkým, ktorí to potrebujú; zdôrazňuje, že je potrebné naďalej poskytovať humanitárnu pomoc vysídleným osobám, z ktorých mnohé teraz žijú ako utečenci na hraniciach medzi Líbyou a Tuniskom;
7. dôrazne odsudzuje intenzívny obchod so zbraňami medzi členskými štátmi EÚ a Líbyou pred občianskou vojnou a po jej ukončení; vyzýva príslušné orgány EÚ a jej členských štátov, aby vyšetrili všetky prípady porušenia pravidiel OSN a EÚ v oblasti kontroly vývozu, ako aj zbrojného embarga OSN, a aby všetky zodpovedné osoby postavili pred súd;
8. vyzýva EÚ, aby okamžite skoncovala so svojou cynickou politikou voči utečencom zo severnej Afriky; pripomína svoje presvedčenie, že operácie Frontexu uskutočňované na mori a operácie navracania nesmú vyústiť do návratu ľudí do Líbye alebo inej krajiny, kde je ich život ohrozený, v súlade so zásadou nenavracania zakotvenou v článku 19 ods. 2 Charty základných ľudských práv;
9. vyzýva členské štáty, aby v EÚ vybudovali sieť otvorených prijímacích centier pre ľudí, ktorí v súčasnosti utekajú zo severnej Afriky, a aby pri tom využívali aj príslušné prostriedky EÚ; tieto centrá by mali prinajmenšom poskytovať primárnu humanitárnu pomoc, dôstojné životné podmienky a všetky náležité sociálne a právne poradenstvá pre všetkých prijatých ľudí bez ohľadu na ich právne postavenie;
10. vyzýva členské štáty, aby vypracovali zoznam svojich prijímacích kapacít s cieľom uplatniť smernicu 2001/55/ES o dočasnej ochrane a podieľať sa na zodpovednosti za

premiestenie chránených osôb do iných členských štátov EÚ podľa tohto systému; pripomína, že spoločná azylová a prístahovateľská politika sa riadi zásadami solidarity a spravodlivého rozdelenia zodpovednosti medzi členskými štátmi vrátane finančných dôsledkov;

11. vyzýva na zosúladenie politík EÚ voči susediacim krajinám južného Stredozemia s cieľom zabezpečiť, aby politiky neboli v rozpore s cieľmi EÚ v oblasti ľudských práv a podpory demokracie; odmieta postoj voči týmto krajinám, v ktorom sú rozhodujúce úvahy zabezpečiť dodávky energie a prírodných zdrojov a boja proti migrácii; trvá na prísnom dodržiavaní kódexu správania EÚ pri vývoze zbraní;
12. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie podpredsedníčke Európskej komisie/vysokiej predstaviteľke Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku, vládam a parlamentom členských štátov, Bezpečostnej rade OSN a Valnému zhromaždeniu OSN, Rade OSN pre ľudské práva, Lige arabských štátov, Africkej únii, Únii pre Stredozemie, vládam štátov susediacich s Líbyou a Líbyjskej dočasnej prechodnej národnej rade.